| **Warnvermerk / Warning notice** | DIN EN ISO 9073-3:2023-09 |
|---|---|
| **Datum / Date** | 2025-05-22 |

**DIN EN ISO 9073-3:2023-09**, *Vliesstoffe – Prüfverfahren – Teil 3: Bestimmung der Höchstzugkraft und der Höchstzugkraftdehnung (ISO 9073 3:2023); Deutsche Fassung EN ISO 9073 3:2023*
**DIN EN ISO 9073-3:2023-09**, *Nonwovens – Test methods – Part 3: Determination of tensile strength and elongation at break using the strip method (ISO 9073 3:2023); German version EN ISO 9073*
**DIN EN ISO 9073-3:2023-09,** *Nontissés – Méthodes d'essai – Partie 3: Détermination de la résistance à la traction et de l'allongement à la rupture par la méthode sur bande (ISO 9073 3:2023); Version allemande EN ISO 9073 3:2023*

**In der deutschen und englischen Fassung der DIN EN ISO 9073-3:2023-09 wurden folgende Fehler erkannt:**

In Abschnitt 15 müssen die Aufzählungspunkte:

q) arithmetisches Mittel der Höchstzugkraft [in QR (Querrichtung) und/oder PR (Produktionsrichtung)] in Newton für jede Prüfbedingung;

r) arithmetisches Mittel der Höchstzugkraftdehnung (in QR und/oder PR) in Prozent für jede Prüfbedingung;

durch

q) arithmetisches Mittel der Höchstkraft und, falls erforderlich, der Bruchkraft in Newton;

r) arithmetisches Mittel der Verlängerung in Millimetern oder der Höchstzugkraftdehnung in Prozent bei Höchstkraft und, falls erforderlich, bei Bruch;

ersetzt werden.

**In the German version and English version of DIN EN ISO 9073-3:2023-09 the following errors have been noted:**

In Clause 15, the list items:

q) arithmetic mean of the force at break (in CD and/ or MD), in newtons for each testing condition;

r) arithmetic mean of the elongation at break (in CD and/ or MD), in percent for each testing condition;

shall be replaced by

q) arithmetic mean of maximum force, and, if required, the force at rupture, in newtons;

r) arithmetic mean of extension in millimetres, or the elongation in percent, at maximum force, and, if required, at rupture.

**HINWEIS:**

Wir weisen darauf hin, dass der vorliegende Fehler negative Auswirkungen haben kann. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Sachverhalt bei der Anwendung der Norm angemessen zu berücksichtigen, um einen etwaigen Schaden zu vermeiden.

**Bitte prüfen Sie unverzüglich, ob und inwieweit in Ihrem Fall eine Schadengefahr besteht und reagieren Sie entsprechend. Falls Sie das Dokument selbst nicht anwenden, jedoch den/die betroffenen Anwender kennen, leiten Sie diesen Warnvermerk unverzüglich an den/die Anwender weiter.**

**INFORMATION:**
Please note that this error can have negative implications. When applying the standard, it is the user's responsibility to take due account of this warning notice in order to avert potential damage.

**Please check without delay whether, and to what extent, there is a risk of damage in your case, and take the necessary action. If you do not apply the document yourself but are aware of any users who may be affected, please forward this warning notice on to them without delay.**